

# S400 Biathlon



## Uživatelská příručka

Tato uživatelská příručka se vztahuje na model S400 Biathlon

**PŘEDTÍM, NEŽ POUŽIJETE VAŠI PUŠKU MPR POPRVÉ, SI PROSÍM PŘEČTĚTE TENTO MANUÁL. OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI A POKYNY K SEŘÍZENÍ A ÚDRŽBĚ.**



### \*\*\*\* BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY \*\*\*\*

1. S PUŠKOU VŽDY ZACHÁZEJTE TAK, JAKO BY BYLA NABITÁ.
2. PUŠKOU VŽDY MÍŘTE BEZPEČNÝM SMĚREM, NIKDY NEMÍŘTE NA OSOBY, ANI POKUD NENÍ PUŠKA NABITÁ.
3. PUŠKU NIKDY NENECHÁVEJTE BEZ DOZORU, POKUD JE NATAŽENÁ NEBO NABITÁ.
4. VŽDY SE UJISTĚTE, CO SE NACHÁZÍ ZA TERČEM.
5. VŽDY SE CHOVEJTE JAKO SPORTOVCI.
6. PRST NEPOKLÁDEJTE NA SPOUŠŤ, DOKUD NEJSTE PŘIPRAVENI STRÍLET.

VŽDY MĚJTE NA PAMĚTI, ŽE VAŠE CHOVÁNÍ JE POD DOHLEDEM VEŘEJNOSTI, KTERÁ NEMUSÍ SDÍLET VAŠE NADŠENÍ PRO VZDUCHOVÉ ZBRANĚ. ŠPATNÉ CHOVÁNÍ ŠÍŘÍ ŠPATNOU PUBLICITU. NEOHROŽUJTE NAŠI BUDOUCÍ ZÁBAVU TÍM, ŽE BUDETE SVOU ZBRAŇ NESPRÁVNĚ POUŽÍVAT.

**UPOZORNĚNÍ! - NEOPRÁVNĚNOU DEMONTÁŽÍ TÉTO PUŠKY PŘICHÁZÍTE O ZÁRUKU VÝROBCE.**

**TATO VZDUCHOVÁ PUŠKA JE URČENA PRO OSOBY, KTERÉ DOSÁHLY  
VĚKU 18 LET.**

**! UPOZORNĚNÍ!**

Nejedná se o hračku. Požadován je dozor dospělé osoby. Nesprávné nebo nedbalé použití může vést k vážným zraněním nebo smrti. Zbraň je nebezpečná až do vzdálenosti cca. 100 metrů.

**! UPOZORNĚNÍ!**

Nevdechujte prach z olověných diablek ani je nevkládejte do úst. Po manipulaci s diabolkami si umyjte ruce. Olověné diabolky obsahují olovo, což je chemická látka, u které se ve Státě Kalifornie prokázalo, že způsobuje rakovinu a poruchy při porodu (nebo jiná reprodukční nemoci).

**! UPOZORNĚNÍ!**

Vzduchovou pušku nechávejte v ZAJIŠTĚNÉ (ON SAFE) poloze, dokud nejste připraveni ke střelbě, potom zatáhněte do ODJIŠTĚNÉ (OFF SAFE) polohy.

**! UPOZORNĚNÍ!**

Nenechávejte prst na spoušti, pokud vzduchovou pušku natahujete, nebo pokud hlaveň směřuje dolů. Pokud byste tento pokyn nedodrželi, může dojít k permanentnímu poškození vaší vzduchové pušky. Nestřílejte, pokud diabolka není v komoře (střelba naprázdno). Může dojít k permanentnímu poškození vaší vzduchové pušky.

**! UPOZORNĚNÍ!**

Používejte správnou velikost diablek podle modelu vaší pušky Air Arms. Nikdy diabolky nepoužívejte opakovaně. Při použití jakéhokoliv jiného druhu munice se můžete zranit nebo může dojít k poškození vzduchové pušky.

**! UPOZORNĚNÍ!**

Nepředpokládejte, že zbraň není nabitá, pokud správně nevystřelí!

**! UPOZORNĚNÍ!**

Nikdy neopouštějte svou zbraň nabitou. Neskládá ji v nabitém stavu.

## Obsah balení

- 1 x puška
- 1 x sada mířidel
- 1 x sada nástrojů obsahující: 1 x šestihranný klíč 1,5 mm
- 1 x šestihranný klíč 2 mm
- 1 x šestihranný klíč 2,5 mm
- 1 x šestihranný klíč 3 mm
- 1 x šestihranný klíč 4 mm
- 1 x šestihranný klíč 5 mm
- 1 x šestihranný klíč 6 mm
- 1 x plnicí adaptér
- 1 x klíč pro demontáž kartuše
- 1 x manuál

## Obsah

- Důležité informace
- Montáž
- Montáž mířidla
- Pokyny k plnění
- Natažení
- Nabíjení
- Seřízení spouště
- Seřízení pažby
- Údržba
- Seznam a nákresy dílů

## PROSÍM PŘEČTETE SI TYTO DŮLEŽITÉ INFORMACE

Předtím, než tato puška opustila továrnu, byla zkontrolována z hlediska kvality a proběhly zkušební střelby pomocí diablek Air Arms, na základě kterých byla ověřena funkčnost a byla provedena závěrečná seřízení.

Výrobek byl odeslán ve speciálně navržené zapečetěné krabici se štítkem popisujícím obsah umístěném na víku. Společnost Air Arms nemůže odpovídat za jakékoliv poškození obsahu nebo chybějící části, pokud výrobek není v původní krabici nebo pokud krabice byla poškozena nebo pečete byly porušeny.

Společnost Air Arms nemůže odpovídat za poškození nebo chybějící díly v důsledku poškození při přepravě nebo narušení obalu poté, co výrobek opustil továrnu.

Pokud tuto pušku neobdržíte v původní krabici s neporušenými pečeti, prosím zkontrolujte pečlivě, jestli není poškozena, nechybí nástroje nebo dokumentace.

V případě jakýchkoliv problémů nebo reklamací týkajících se tohoto výrobku, se nejdříve obraťte na prodejce.

Vzduchová kartuše je pod vysokým tlakem a **nesmí** být jakkoliv upravena. Pokud nebudete respektovat tyto rady a pokyny uvedené níže, může dojít k vážným zraněním.

Kartuši **neplňte tlakem**, pokud jsou na povrchu oděrky nebo promáčkliny. S žádostí o radu se obraťte na společnost Air Arms.

Pušku **neskladujte** na místě nebo v blízkosti zdrojů vysokých teplot, jako například v blízkosti ohně nebo kotle.

Pušku se **nepokoušejte** demontovat, pokud je pod tlakem.

Zbraň **nenaplňujte** tlakem nad úroveň uvedeného tlaku (viz část s pokyny k plnění). Na škody způsobené takovýmto zásahem se **nevztahuje** reklamáce výrobce.

## Důležité informace – pokračování

Používejte pouze čistý, filtrovaný a suchý stlačený vzduch. **Nikdy** nepoužívejte jakýkoliv jiný plyn, zejména ne průmyslové nebo svařovací plyny, jako například kyslík, oxid uhličitý, acetylen, vodík atd.

Pokud používáte stlačený vzduch z jiného zdroje než z obchodu s potápěčskými potřebami, je třeba kontrolovat vnitřní část kartuše alespoň jednou ročně.

V každém případě byste kartuši měli kontrolovat jednou za dva až tři roky v závislosti na intenzitě používání. Společnost Air Arms nabízí tuto službu za přijatelnou cenu.

Abyste uchovali pušku v dobrém funkčním stavu, doporučujeme, aby jednou ročně provedl údržbu výrobce zbraní. Tuto službu vám může poskytnout váš prodejce, nebo se můžete obrátit na společnost Air Arms.

Konečný zákazník získá přiměřenou instruktáž, aby byl schopen provést servis vlastní pušky. Poskytnutí této instruktáže je nicméně na zvážení společnosti Air Arms a instruktáž nemusí být poskytnuta ve všech případech.

Vzhledem k povaze ručních pump a jejich relativní omezené účinnosti při odstraňování vlhkosti ze stlačeného vzduchu se nebezpečí poškození kartuše a ostatních interních součástí koroze zvyšuje. Pušku by měl pravidelně udržovat a/nebo kontrolovat z hlediska možného poškození kompetentní odborník na zbraně.

V případě, že pro plnění našich vzduchových pušek používáte ruční pumpu, Společnost Air Arms doporučuje používat sadu se suchým filtrem.

Společnost Air Arms nebude odpovídat za ztrátu výkonnosti, pokud použijete příslušenství, které není vyrobeno společností Air Arms. Pro informace týkající se této záležitosti se obraťte na společnost Air Arms.

Pušku **neskladujte** na vlhkém místě, jako například v zahradní kůlně nebo v garáži.

Tuto pušku **neskladujte** ve vaku na zbraně z plastu nebo PVC, aniž byste nejdříve na povrchové části použili protikorozi prostředek.

Před střelbou se vždy ujistěte, že závěr je zcela uzavřen.

### \*\*\*\*\* OMEZENÁ ZÁRUKA \*\*\*\*\*

#### Pouze pro zákazníky ze Spojeného království

*Na tento výrobek se pro konečné zákazníky vztahuje 12měsíční záruka od data koupě na vady materiálu a zpracování. Záruka je přenosná na dalšího majitele.*

*V případě požadavku na záruční opravu je požadován doklad o koupi. Uchovejte si fakturu a odešlete záruční registrační list co nejdříve po koupi. Na záručním listě je uvedeno jméno a adresa prodejce/dodavatele a datum koupě.*

#### Na co se záruka vztahuje

Výměna dílů a práce s přepravou zpět k výrobcí, přeprava výrobku zpět zákazníkovi (pouze ve Spojeném království).

#### Na co se záruka nevztahuje

Přeprava od zákazníka do společnosti Air Arms.

Poškození způsobené špatným nebo nesprávným použitím, nedostatečnou pravidelnou údržbou, poškození při přepravě mezi prodejcem/dodavatelem a zákazníkem.

Neoprávněná demontáž.

Běžné opotřebení součástí.

Jakékoliv následné náklady na straně zákazníka.

Přeprava výrobku zpět k zákazníkovi mimo území Spojeného království.

**Záruka se nevztahuje na vhodnost výrobku pro jakékoliv konkrétní účely.**

SPOLEČNOST AIR ARMS SI VYHRAZUJE PRÁVO ZMĚNIT KONSTRUKCI, VZHLED NEBO VÝKONNOST JAKÉHOKOLIV VÝROBKU BEZ PŘEDCHOZÍHO UPOZORNĚNÍ. VŠECHNY ILUSTRACE SLOUŽÍ POUZE PRO INFORMACI A NEMUSÍ PŘESNĚ ZOBRAZOVAT MODEL, KTERÝ JSTE SI KOUPILI.

### Montáž a demontáž pušky

Jedním z rysů pušky S400 Biathlon je, že zadní patku pažby je možno odmontovat z přední části, čímž je možno změnit držení z pravorukého na levoruké.

To provedete tak, že odmontujete šroub (otočením doleva) ze spodní části pažby pomocí 6mm šestihranného klíče, který je dodáván s puškou. Jakmile šroub odmontujete, dvě poloviny pažby můžete od sebe opatrně oddělit. Při montáži postupujte opačně.

Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



## Montáž mířidla

Pokud si přejete používat mířidla dodaná s puškou Biathlon, nejdříve je musíte namontovat na zbraň.

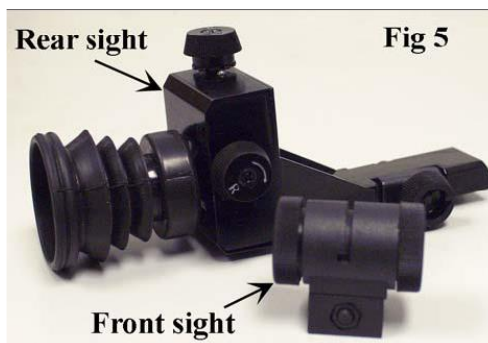
Mířidla jsou dodávána ve 2 částech, Obr. 5 - přední mířadlo a zadní mířadlo. Obě namontujte na rybinové spoje na pušce.

Nejdříve se ujistěte, že palcový šroub je volný, posuňte zadní mířadlo do rybinového spoje a do polohy dle Obr. 6. Jakmile je mířadlo ve své poloze, palcový šroub je možno utáhnout. Dbejte na to, abyste šroub nedotáhli nadměrně - Obr. 7. Jakmile je mířadlo na rybinovém spoji, je možné jím pohybovat dopředu a dozadu a nastavit správnou vzdálenost oka ke každé poloze.

Pokud není na mířidle namontován nastavný díl, namontujte jej na spodní část předního mířidla - Obr. 8. **Poznámka:** Pokud nastavný díl není namontován na hlavní pušky, s puškou není možno správně mířit.

Nyní je možno namontovat mířadlo na rybinový spoj ústí hlavně - Obr. 9.

Tunel mířidla nastavíte pomocí šroubu na levé straně otočené k zadní části zbraně. Jakmile je mířadlo na svém místě, šroub je možno dotáhnout – Obr. 10. **Je třeba postupovat opatrně, protože šroub a matice jsou namontovány v plastové části a při nadměrném dotažení by došlo k poškození mířidla.**



Obr. 5

|             |                |
|-------------|----------------|
| Rear sight  | Zadní mířadlo  |
| Front sight | Přední mířadlo |

Obr. 6



Obr. 7



Obr. 9



Obr. 8



Obr. 10



# Plnění kartuše

## Demontáž kartuše z pušky

Před plněním kartuše je třeba ji nejdříve odmontovat z hlavní části pušky. Kartuši odšroubujete levotočivým pohybem. Obr. 11. Kartuši by měl být dotažena pouze rukou. Pokud tomu tak není, použijte dodaný klíč a kartuši uvolněte. Dále pokračujte bez klíče – Obr. 12.

**Poznámka.** Při demontáži kartuše z pušky můžete zaslechnout zvuk ucházejícího vzduchu, to je normální. Dostatečně odšroubujte kartuši, aby došlo k prasknutí vzduchového těsnění. Počkejte, dokud se nezastaví uvolňování vzduchu, potom ji zcela odšroubujte.

Jakmile ji zcela odšroubujete, sejměte ji z pušky.

Obr. 11



Obr. 12



## Plnicí adapter

Nasadte dodaný plnicí adapter na zvolené plnicí zařízení, tj. potápěčskou láhev nebo pumpu. Jednoduše ji zašroubujete a utěsníte na O kroužku v adaptéru.

Pomocí adaptéru, Obr. 13, připevněného k vaší plnicí sadě zašroubujte konec kartuše do adaptéru. Uzavřete vypouštěcí ventil adaptéru. Obr. 14 - a **pomalů** otevírejte hlavní ventil plnicí lahve nebo začněte pumpovat. Jakmile se vzduch v hadici vyrovná se vzduchem v kartuši, kartuše se začne plnit. **Pomalů** pokračujte v plnění kartuše, dokud nedosáhnete tlaku **200 barů**. **Poznámka.** Vždy se řiďte podle měřidla na plnicím zařízení, ne na pušce.

Obr. 13



|      |        |
|------|--------|
| vent | ventil |
|------|--------|

Obr. 14



Jakmile dosáhnete požadovaného tlaku, uzavřete hlavní ventil na plnicí láhvi nebo přestaňte pumpovat. Otevřete vypouštěcí ventil na adaptéru, potom odpusťte vzduch zachycený v hadici a kartuši odšroubujte z adaptéru. Pokud nevypustíte vzduch z adaptéru, díky vzduchu zachycenému v hadicích bude odmontování kartuše od plnicí sady velmi obtížné a může dojít k poškození těsnění adaptéru.

Pomocí ventilačního šroubu odšroubujte kartuši z plnicího adaptéru.

Zbraň natáhněte (abyste zajistili, že se střílecí ventil uzavře a zastaví se vypouštění vzduchu z kartuše) a zašroubujte kartuši zpět na pušku. Kartuši dotáhněte pouze rukou.

**NA DOTAŽENÍ KARTUŠE NA PUŠKU NEPOUŽÍVEJTE KLÍČ. MĚJTE NA PAMĚTI, ŽE PUŠKA JE V TÉTO CHVÍLI NATAŽENÁ A PŘIPRAVENA KE STŘELBĚ. NYNÍ JE TŘEBA JI ODTÁHNOUT NEBO Z NÍ VYSTŘELIT.**

**Poznámka.** Závitů kartuše a násada kartuše (v místě, kde se kartuše šroubuje do pušky) musí být chráněny a nesmí být znečištěny pískem nebo prachem. Pro snížení tření závitů je možno použít tenkou vrstvu maziva, jako například maziva na zbraně Napier VP90.

Dále doporučujeme, abyste předtím, než kartuši odmontujete a budete ji plnit, nechali tlak poklesnout na 100-110 barů. Přestože se nejedná o zásadní otázku, usnadní vám to demontáž a plnění kartuše.

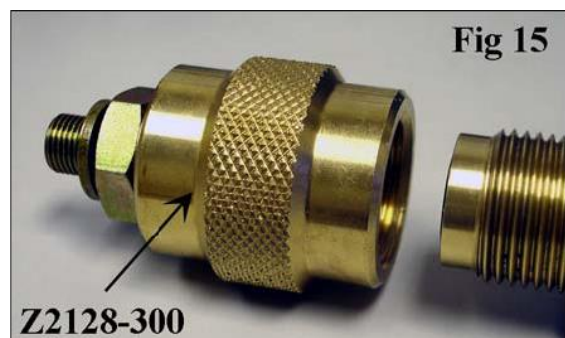
#### **Poznámka k pumpám.**

Pokud se chystáte použít jako plnicí zařízení pumpu, budete také potřebovat adaptér k pumpě, Obr. 15, který dodává společnost Air Arms. Referenční číslo. Z2128-300.

Společnost Air Arms doporučuje, abyste důsledně dodržovaly pokyny k použití pumpy, aby nedošlo k poškození kartuše pušky.

Pro pumpy HILUS je k dispozici je také sada filtru drypac, která odstraňuje většinu vlhkosti z ovzduší.

Obr. 15



## Objímky na zásobníky v pažbě

Na pravé straně pažby jsou umístěny objímky na zásobníky. Zásobníky jednoduše zatlačte do objímek, jak je uvedeno na obrázku.



## Natahování a nabíjení pušky

Při natahování pušky S400 Biathlon zbraň pevně držte v jedné ruce a ukazováčkem a prostředníčkem druhé ruky zachyťte páku a zatáhněte ji zpět až do krajní polohy. Viz níže.



## MONTÁŽ/DEMONTÁŽ ZÁSObNÍKU A DIABOLEK

### DEMONTÁŽ

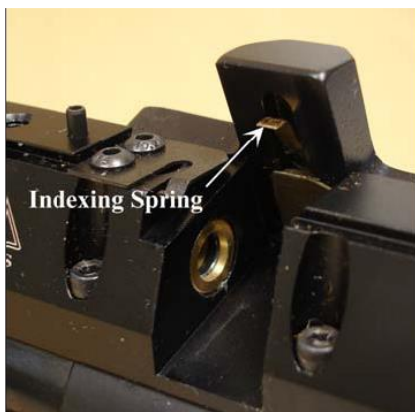
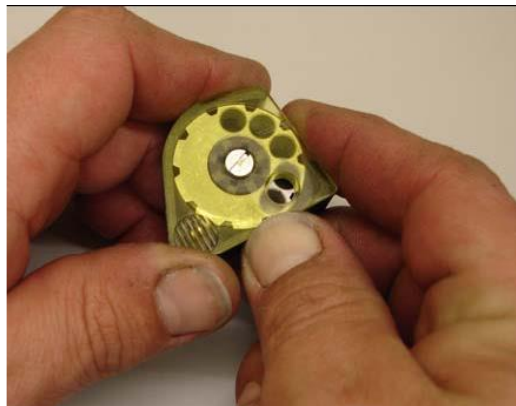
Pušku zcela natáhněte, uchopte zásobník, jak je zobrazeno níže, a vytáhněte pouzdro šroubu, aniž byste ho zvedli. Nesnažte se jej zvednout nahoru, protože by mohlo dojít k poškození otáčecí pružiny zásobníku.

Pokud budete chtít zásobník nasadit zpět, pušku plně natáhněte, uchopte zásobník stejným způsobem a postupujte v opačném pořadí, zasuňte zásobník do pouzdra šroubu tlakem ukazováčku směrem dolů a zároveň přidržte spodní část zásobníku proti spodní části otvoru v pouzdra šroubu. Dbejte na to, abyste nepoškodili otáčecí pružinu.



### NABÍJENÍ DIABOLEK

Zásobník držte tak, jak je zobrazeno na Obr. 3, a vložte diabolku do komory. Ručně zásobník nastavte na další prázdnou komoru, jak je zobrazeno na Obr. 4, a tento postup opakujte, dokud není zásobník plný.



*Při demontáži nebo montáži zásobníku dbejte na to, abyste nepoškodili otáčecí pružinu. Vždy dodržujte uvedené pokyny.*

**UPOZORNĚNÍ.** S puškou je možno střílet pouze tehdy, pokud je zásobník nasazen v závěru. Jinak hrozí nebezpečí poškození držáku.

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Indexing Spring | Otáčecí pružina |
|-----------------|-----------------|

## Seřízení spouště

Puška Biathlon má dvoufázovou spoušť. To znamená, že jakmile zatáhnete spoušť, spodní část spouště se postupně uvolňuje spolu s vrchní částí spouště, dokud se obě části zcela neuvolní a puška nevystřelí. Pokud se tlak na spoušti uvolní před výstřelem, spoušť se vrátí do zcela zasunuté pozice. Tento druh spouště umožňuje velmi jemné ale zároveň bezpečné ovládání, protože teprve ve druhé fázi odchází k výstřelu zbraň. Toto řešení je mnohem dokonalejší než jednofázová spoušť, ale je třeba i uvědomit, že seřízení dvoufázové spouště je mnohem náročnější než seřízení jednofázové spouště.

### Umístění kohoutku

Kohoutek pušky Biathlon je možno nastavit na řadu způsobů tak, aby byl co nejúčinnější. Zaprvé je možno otáčet lopatku spouště okolo sloupku spouště, čímž umožníte, aby prst přesně doléhal na spoušť.

Lopatku je možno na sloupku zvýšit nebo snížit, aby se srovnala s prstem střelce.

Celý díl lopatky a sloupku spouště je možno také posouvat dopředu a dozadu podél lišty spouště, a tím se zvýší nebo sníží délka tahu.

Díky těmto nastavením je možno upravit zbraň podle individuálních potřeb střelce.

- A – Šroub sloupku
- B – Šroub lopatky
- C – Seřizovač druhé fáze
- D – Seřizovač první fáze
- E – Seřizovač odporu tahu
- F – Lišta spouště
- G – Lopatka spouště
- H – Sloupek spouště

Obr. 20

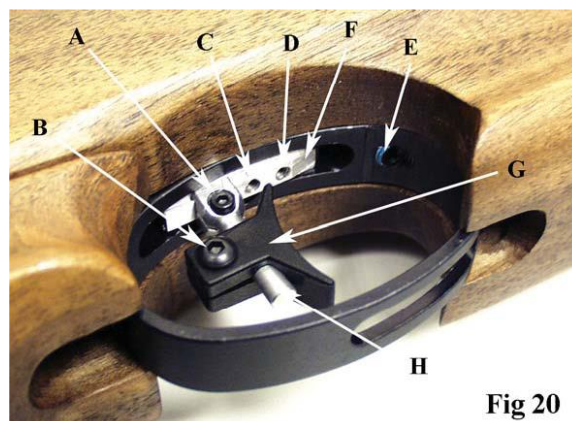


Fig 20

### Otáčení, zvedání a snižování lopatky

Lopatku spouště je možno otáčet, posouvat ji nahoru a dolů na sloupku spouště tak, že povolíte šroub na lopatce „B“ (použijte dodaný šestihranný klíč 2 mm) – viz Obr. 21.

Jakmile bude na požadovaném místě, šroub opět dotáhněte.

**UPOZORNĚNÍ.** Při nadměrném dotažení vrutů nebo šroubů zasazených v plastových dílech může dojít k poškození.

Obr. 21

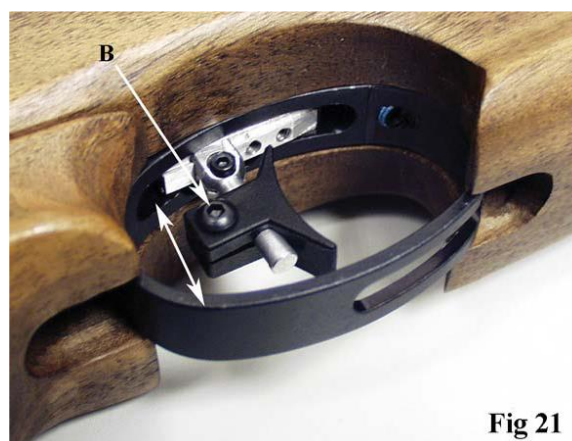


Fig 21

## Pohyb sloupku na liště spouště

Povolením šroubu „A“ pomocí šestihranného klíče 1,5 mm (dodaného s výrobkem) je možno pohybovat sloupkem spouště směrem dopředu a dozadu podél lišty spouště – viz Obr. 22.

## Seřízení spouště

Ovládání spouště je možno nastavit pomocí 3 šroubů C, D a E (Obr. 23).

Odpor tahu je ovládán pomocí šroubu „E“, který je umístěn v přední části spouště a usazený v krytu spouště (Obr. 20).

Pravotočivým otáčením se zvýší odpor tahu a levotočivým otáčením se odpor sníží. Pokud šroub utáhnete příliš v pravotočivém směru, pružina se zasekne a může bránit funkci spouště.

Seřizovač první fáze „D“ je prvním šroubem v liště spouště, který vyhlíží z přední části zbraně (Obr. 23). Tento šroub určuje délku první fáze pojezdu, dokud puška nepřejde do druhé fáze. Pravotočivým pohybem se zkracuje pojezd první fáze.

Seřizovač druhé fáze „C“ je umístěn vedle šroubu pro první fázi (Obr. 23). Tento šroub určuje přesný moment spuštění spouště.

Obr. 22



Fig 22

Obr. 23

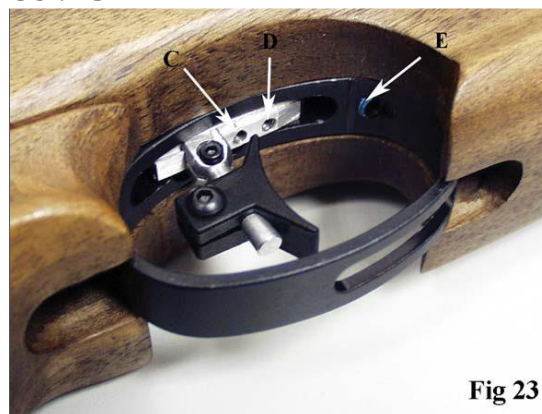


Fig 23

**UPOZORNĚNÍ.** Seřízení dvoufázové spouště může být náročné a je třeba je přenechat zkušeným a kvalifikovaným technikům. Seřízení kteréhokoliv šroubu bude mít přímý dopad na další dva šrouby a zbraň by nemusela být bezpečná.

Pokud nemáte žádné zkušenosti se seřizováním dvoufázové spouště, doporučujeme, abyste vyhledali pomoc, nebo nechali spoušť na továrním nastavení.

## Tip

Při seřizování spouště si na papír napište počet otáček a směr, ve kterém jste každý seřizovací šroub otočili. To vám usnadní případné obnovení původního nastavení.

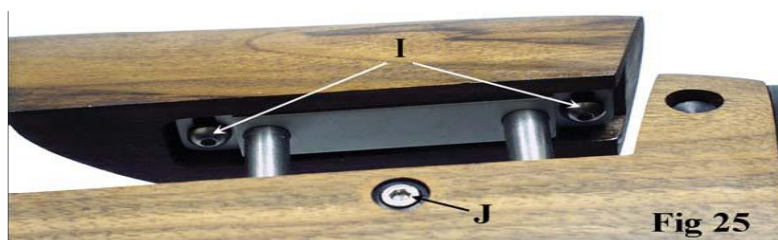
## Nastavení lícnice a botky

Lícnici je možno nastavit ve dvou rovinách. Zaprvé je možno ji zvednout a snížit povolením šroubu „J“ (Obr. 25). Lícnici je možno také částečně posunout ze strany na stranu, jak je znázorněno na Obr. 25, pomocí šroubů „I“.

Obr. 24



Obr. 25



Obr. 26



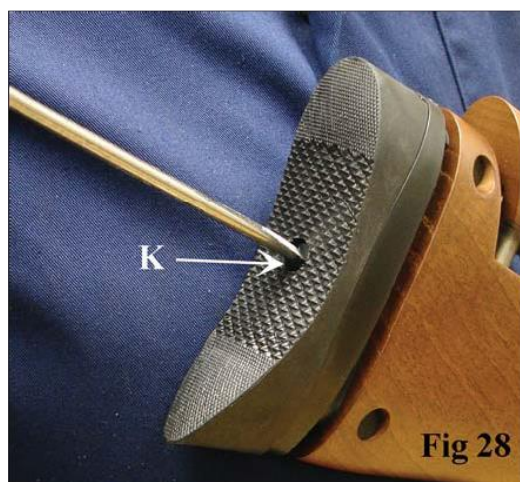
Obr. 27



## Seřízení botky

Botku pušky je možno nastavit ve vertikální rovině povolením šroubu „K“ a posunem dílů do požadované polohy a následným utažením šroubu „K“ (Obr. 28).

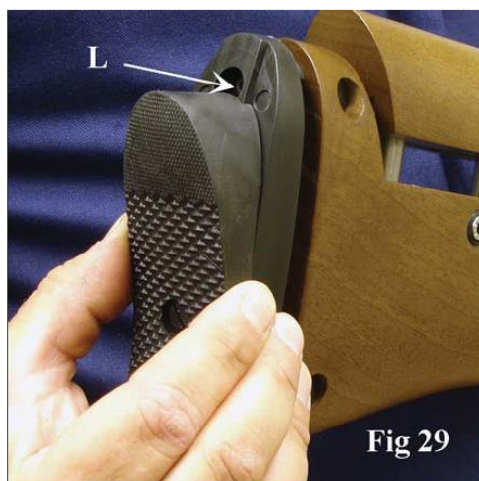
Obr. 28



Mezi botku a zadní část pažby je možno umístit vložky, čímž se pažba prodlouží. Toho dosáhnete posunem pryžového dílu nahoru nebo dolů. Odkryje se šroub „L“ v horní a dolní části sestavy botky.

Po povolení šroubů je možno do tohoto dílu umístit vložku (kterou dodává společnost Air Arms).

Obr. 29



## ÚDRŽBA

### UPEVNĚNÍ

Pravidelně kontrolujte dotažení všech upevnění. Nesnažte se díly příliš dotahovat, protože některé jsou vyrobeny z hliníku, a může dojít k poškození závitů. Na poškození závitů se nevztahuje záruka výrobce.

### HLAVEŇ

Pro dosažení nejvyšší přesnosti, hlaveň pravidelně čistěte a mazejte. Je obtížné doporučit vjednotlivých případech nejvhodnější interval, ale po každých 250 výstřelech není příliš často, pokud chcete uchovat hlaveň v nejlepším možném stavu.

Správný materiál je velmi důležitý. Společnost Air Arms používá pouze výrobky společnosti Napier. Níže uvádíme produkty Napier a obecnější dostupné alternativy. Pokud je to možné, použijte výrobky Napier a dosáhnete nejlepších výsledků.

*ČISTICÍ PROSTŘEDEK: 'NAPIER GUN CLEANER', ALTERNATIVNĚ ŘEDIDLO.*

*OLEJ: 'NAPIER GUN OIL', ALTERNATIVNĚ OLEJ '3 IN 1'*

*ČISTICÍ ŠTĚTEČEK: 'NAPIER RIFLE CLEAN', ALTERNATIVNĚ MĚKKÝ BAVLNĚNÝ HADŘÍK*

*ČISTICÍ ŠŤŮRKA: 'NAPIER PULL THROUGH KIT', ALTERNATIVNĚ RYBÁŘSKÝ VLASEC, 20 liber.*

Čistící prostředky a oleje určené pro brokovnice a malé/standardní zbraně zpravidla nejsou vhodné.

- 1> Ustříhnete povázek třikrát delší než je délka hlavně, ohnete jej v polovině a svažte konce k sobě. Odmontujte tlumič, pokud je nasazen. Vytáhněte závěr.
- 2> Protáhněte nesvázaný konec hlavní ze strany ústí, dokud nebude složený konec vyčnívat asi 50 mm.
- 3> Ustříhnete „rifle clean“ o délce 100 mm nebo hadřík o rozměrech 100 x 50 mm a protáhněte jej vyčnívající smyčkou. Štěteček nastříkejte prostředkem „gun cleaner“ nebo ředidlem, pušku otočte spodní částí nahoru a pomalu protáhněte šňůrku zpět hlavní.
- 4> Opakujte kroky 2 a 3, dokud štěteček nebude čistý.
- 5> Opakujte kroky 2 a 3 ještě jednou bez čistícího prostředku na štětečku a hlaveň vysušte.
- 6> Opakujte kroky 2 a 3 ještě jednou a na štěteček nastříkejte olej na zbraně nebo olej „3 in 1“.

*DŮLEŽITÉ: DŮVODEM PRO OTOČENÍ ZBRANĚ SPODNÍ ČÁSTÍ NAHORU JE ZABRÁNIT, ABY NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ ČISTICÍHO PROSTŘEDKU/OLEJE PROŠLO KANÁLEM DO KOMORY STŘÍLEČÍHO VENTILU.*

### MAZÁNÍ

Mazání vnitřního mechanismu není součástí této příručky. Doporučujeme, aby tuto činnost provedl kompetentní výrobce zbraní nebo aby byla provedena v továrně. Mazání provádějte až po ročním servise.

Po střílení otřete celou vnější část hadříkem s olejem. Tím chráníte povrchovou úpravu během skladování.



## **BEZPEČNOST**

Vy i ostatní byste vždy měli k ochraně svých očí používat střelecké brýle.

S vaší vzduchovou puškou vždy mířte **BEZPEČNÝM SMĚREM**. Jakmile se ujistíte, že váš terč a ochranná síť a oblast za terčem jsou bezpečné, přepněte vzduchovou pušku do **ODJÍŠTĚNÉ** polohy, zmáčkněte kohoutek a dojde k výstřelu.

Nestřílejte proti tvrdému povrchu nebo na vodní hladinu. Diabolka se může odrazit nebo odskočit a zasáhnout osobu nebo předmět, který jste neměli v úmyslu zasáhnout.

Váš terč si vždy pečlivě zvolte. Nejvhodnější je střílet na papírové terče, které jsou připevněny k bezpečné ochranné síti. Ochrannou síť byste měli kontrolovat z hlediska opotřebení a také po každém použití. Ochrannou síť vyměňte, pokud došlo k její opotřebení nebo pokud dojde k odrazu diabolky.

Vaše puška je vhodná pro použití v místnosti i venku. Nezapomínejte vždy vybrat vhodné místo pro umístění terče. **ZAMYSLETE** se nad tím, co byste zasáhli, pokud byste se netrefili do terče.

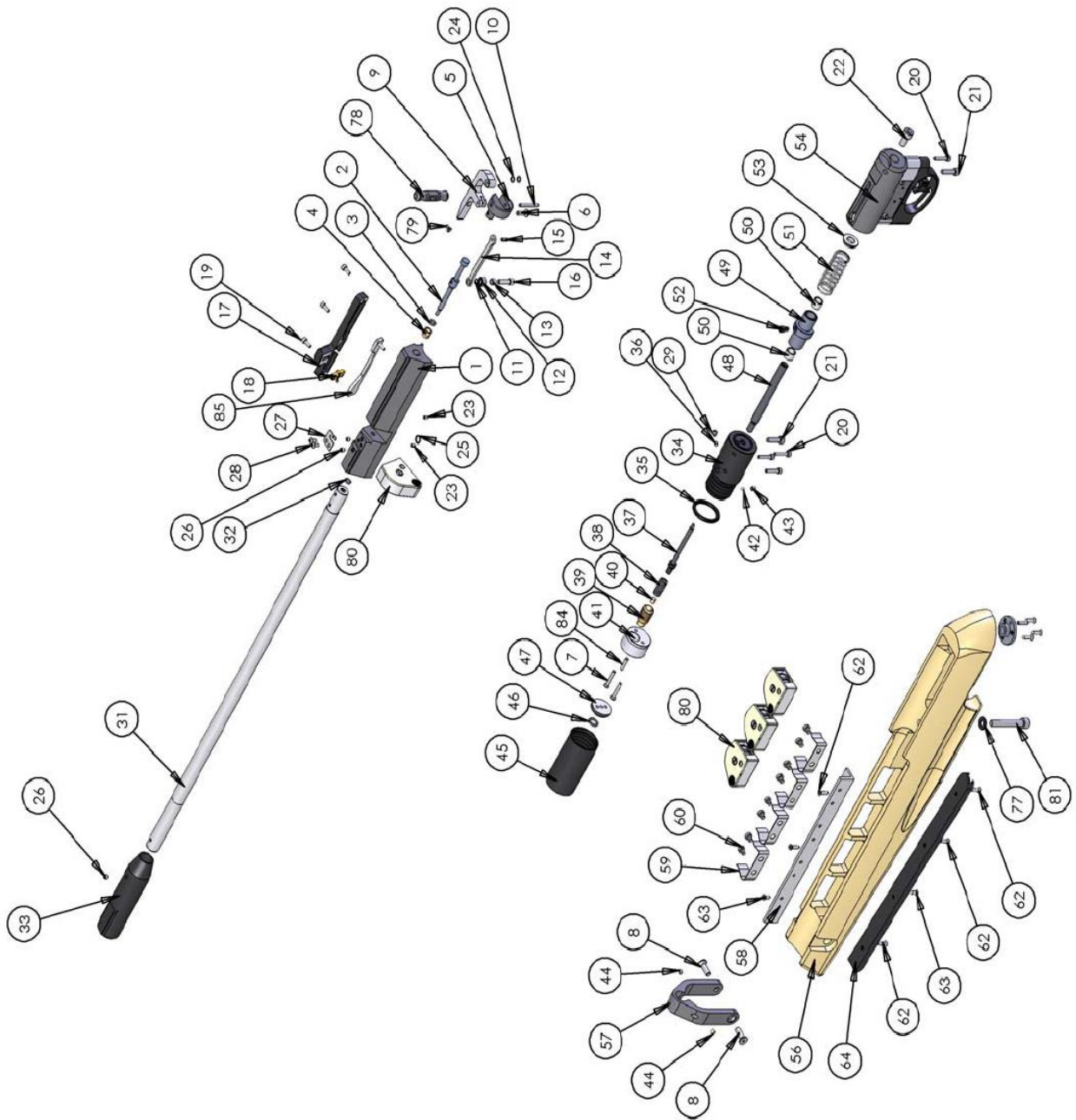
Nepokoušejte se vaši vzduchovou pušku demontovat ani upravovat. V případě opravy se obraťte na Air Venturi na tel. 216-292-2570.

Vzduchovou pušku neodkládejte, pokud je nabitá nebo natažená.

## **OPRAVY**

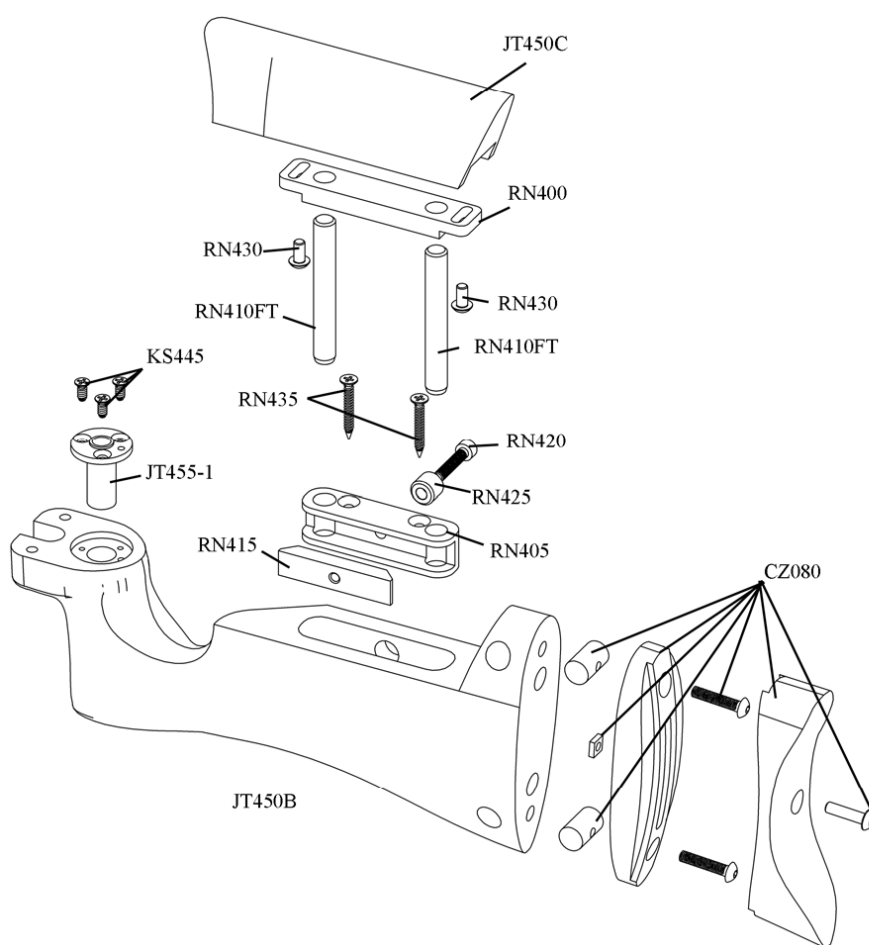
**Pokud je třeba vaši pušku opravit,  
obraťte se na Air Venturi na tel. 216-292-2570.**

| Č.<br>POL. | ČÍSLO<br>DÍLU | POPIS                                     | MN. | Č.<br>POL. | ČÍSLO<br>DÍLU                | POPIS                              | MN. |
|------------|---------------|-------------------------------------------|-----|------------|------------------------------|------------------------------------|-----|
| 1          | JT500-SL      | ČEP HSE – BOČNÍ PÁKA                      | 1   | 38         | S306                         | PRUŽINA STŘÍLEČÍHO UZÁVĚRU         | 1   |
| 2          | S540A-SL      | DŘÍK NABÍJECÍHO ŠROUBU 0,177 – BOČNÍ PÁKA | 1   | 39         | JT360                        | ZARÁŽKA PRUŽINY STŘÍLEČÍHO UZÁVĚRU | 1   |
| 3          | S140          | TLUMIČ SPOUŠTĚ NABÍJECÍHO ŠROUBU 0,22     | 1   | 40         | S471                         | SPÉKANÝ FILTR                      | 1   |
| 4          | S501-SL       | POUZDRO ZÁPADKY HSE 0,22 – SL             | 1   | 41         | JT337                        | EXT VLOŽKA KART.                   | 1   |
| 5          | S130          | BLOK OTOČNÉHO ČEPU NATAHOVACÍHO RAMENE    | 1   | 42         | E146                         | PODKLAD TŘENÍ NATAHOVACÍHO RAMENE  | 1   |
| 6          | S322          | M3x12 CSK SOC                             | 1   | 43         | TX228                        | M4x4 SKT SET FL PT                 | 1   |
| 7          | JT340         | M3x20 CSK SKT                             | 2   | 44         | S303                         | M3x4 SKT SET FL PT                 | 2   |
| 8          | TX435         | M5x16 CSK SKT                             | 2   | 45         | JT336-1                      | ROZŠÍŘENÍ KARTUŠE                  | 1   |
| 9          | JT125-B       | NATAHOVACÍ RAMENO BIATHLON                | 1   | 46         | JT338                        | KROUŽEK O ROZŠÍŘENÍ KARTUŠE        | 1   |
| 10         | E144          | 3x23,8 KOLÍK                              | 1   | 47         | JT336-2                      | MATICE TĚSNĚNÍ                     | 1   |
| 11         | S541-1        | VLOŽKA LOŽISKA                            | 1   | 48         | S340                         | HROT ÚDERNÍKU                      | 1   |
| 12         | S541          | LOŽISKO                                   | 1   | 49         | JT520-SL                     | ÚDERNÍK – BOČNÍ PÁKA               | 1   |
| 13         | S542          | POUZDRO BOČNÍ PÁKY                        | 1   | 50         | S520-1                       | POUZDRO                            | 2   |
| 14         | S264          | NATAHOVACÍ SPOJKA                         | 1   | 51         | JT331                        | HLAVNÍ PRUŽINA                     | 1   |
| 15         | E127          | VÁLEČEK 3x11,8                            | 1   | 52         | S356H                        | ŠROUB ÚDERNÍKU                     | 1   |
| 16         | S355H-SL      | M4x16 NATOČENÁ HLAVA                      | 1   | 53         | JT530                        | ZADNÍ VODÍTKO PRUŽINY 7 JOULE      | 1   |
| 17         | S550          | BOČNÍ DESKA                               | 1   | 54         | JEDN.<br>SPOUŠTĚ<br>BIATHLON | JEDN. SPOUŠTĚ BIATHLON             | 1   |
| 18         | S515A         | OTÁČECÍ KOLÍK                             | 1   | 57         | JT380-SL                     | SVORKA HLAVNĚ - BOČNÍ PÁKA         | 1   |
| 19         | S565          | M3x8 SKT CAP                              | 3   | 58         | JT442                        | KOLEJNICE ZÁSObNÍKU                | 1   |
| 20         | RN102A        | M3x16 SKT CAP                             | 4   | 59         | KS631                        | ÚSCHOVA ZÁSObNÍKŮ                  | 4   |
| 21         | TX236         | M4x16 SKT CAP                             | 2   | 60         | JT445                        | M4x5 CH HD                         | 8   |
| 22         | RN135         | M6x12 SKT CAP                             | 1   | 62         | KS445                        | No 6 3/8" POZI CSK                 | 5   |
| 23         | S303          | M3x4 SKT CAP                              | 1   | 63         | RN445                        | No 6 1 1/4" POZI CSK               | 2   |
| 24         | E160          | PROHÝBANÉ TĚSNĚNÍ M2                      | 2   | 64         | JT440                        | POMOCNÝ DRŽÁK                      | 1   |
| 25         | S427          | KROUŽEK 6x1 O                             | 1   | 77         | S655                         | PODLOŽKA 6x12x1,5                  | 1   |
| 26         | JT228         | KUŽELOVITÝ HROT M4X5                      | 3   | 78         | JT125-1                      | RUKOJEŤ NATAHOVACÍ PÁKY            | 1   |
| 27         | S505          | SPONA NA ÚSCHOVU ZÁS.                     | 1   | 79         | RN106                        | M3x6 CSK S OTVORY                  | 1   |
| 28         | RN193         | M3x6 SKT BTN HD                           | 2   | 80         | S558                         | ZÁSObNÍK 0,177 – 5 STŘEL           | 4   |
| 29         | S680          | M3x4 BT HD                                | 1   | 81         | S625                         | M6x40 SKT CAP                      | 1   |
| 31         | JT112         | HLAVENĚ                                   | 1   | 84         | JT101                        | 3x14 DIN 6325                      | 1   |
| 32         | FP121         | 4,5 x 1,5 NBR70                           | 1   |            |                              |                                    |     |
| 33         | JT459S-B      | KONEC ÚSTÍ HLAVNĚ (KRÁTKÝ) - Biathlon     | 1   |            |                              |                                    |     |
| 34         | JT507-SL      | TĚLO STŘÍLEČÍHO UZÁVĚRU – BOČNÍ PÁKA      | 1   |            |                              |                                    |     |
| 35         | RN234         | O KROUŽEK BS213                           | 1   |            |                              |                                    |     |
| 36         | RN191         | SEŘIZOVACÍ ŠROUB                          | 1   |            |                              |                                    |     |
| 37         | S370          | SESTAVA STŘÍLEČÍHO VENTILU                | 1   |            |                              |                                    |     |



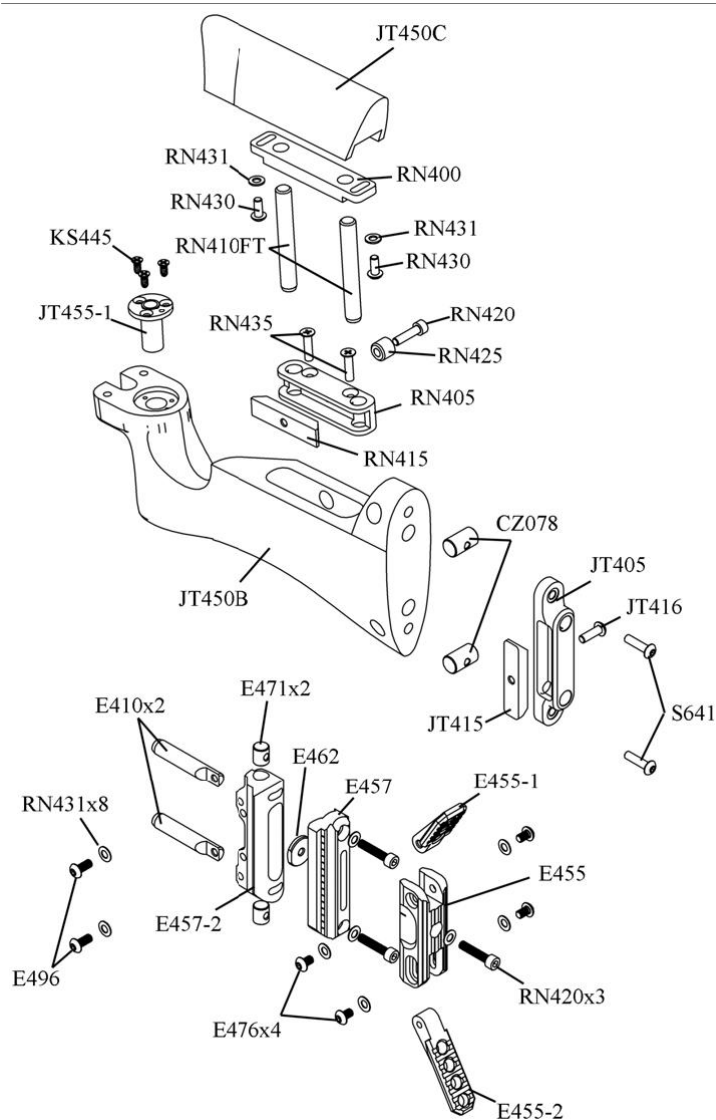
## SEZNAM DÍLŮ - JEDNOTKA BOTKY

| DÍL Č.  | POPIS           | MN. | DÍL Č. | POPIS          | MN. |
|---------|-----------------|-----|--------|----------------|-----|
| JT450C  | LÍCNICE         | 1   | RN405  | SPODNÍ DESKA   | 1   |
| RN400   | HORNÍ DESKA     | 1   | RN420  | ŠROUB          | 1   |
| RN430   | ŠROUB           | 2   | RN425  | POUZDRO        | 1   |
| RN410FT | SLOUPEK         | 2   | RN435  | ŠROUB          | 2   |
| KS445   | ŠROUB           | 3   | CZ080  | JEDNOTKA BOTKY | 1   |
| JT455-1 | SPOJOVACÍ DÍL   | 1   | JT450B | PAŽBA BOTKY    | 1   |
| RN415   | BLOKOVACÍ DESKA | 1   |        |                |     |

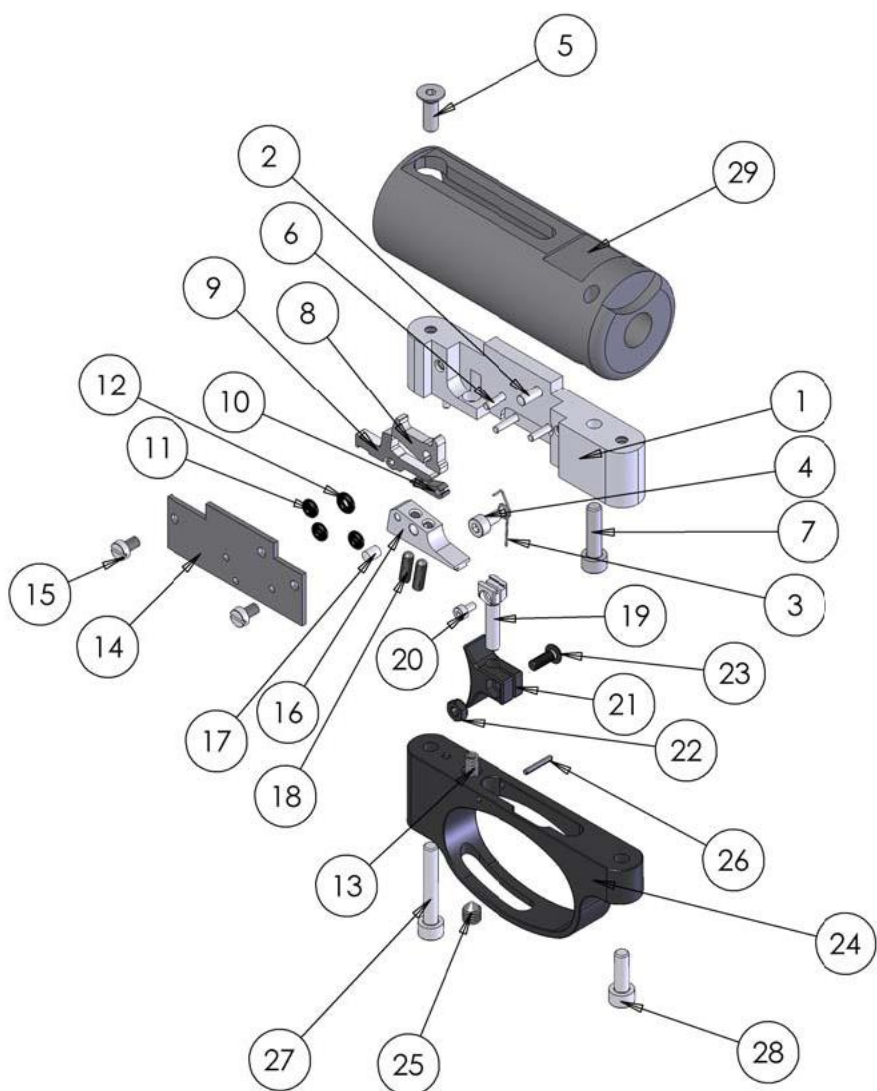


## SEZNAM DÍLŮ - JEDNOTKA KOVOVÉ BOTKY

| DÍL Č. | POPIS            | MN. | DÍL Č.  | POPIS            | MN. |
|--------|------------------|-----|---------|------------------|-----|
| CZ078  | MATICE           | 2   | JT450B  | PAŽBA BOTKY      | 1   |
| E410   | SEŘIZOVACÍ HROTY | 2   | JT450C  | LÍCNICE          | 1   |
| E455   | POSUVNÝ KRYT     | 1   | JT455-1 | SPOJOVACÍ DÍL    | 1   |
| E455-1 | HORNÍ RAMENO     | 1   | KS445   | ŠROUB            | 3   |
| E455-2 | OTOČNÁ DESKA     | 1   | RN400   | HORNÍ DESKA      | 1   |
| E457   | OPĚRNÁ DESKA     | 1   | RN405   | SPODNÍ DESKA     | 1   |
| E457-2 | BLOKOVACÍ DESKA  | 1   | RN410FT | SLOUPEKY LÍCNICE | 2   |
| E462   | MATICE           | 1   | RN415   | BLOKOVACÍ DESKA  | 1   |
| E471   | ŠROUB            | 2   | RN420   | ŠROUB            | 3   |
| E476   | ŠROUB            | 4   | RN425   | POUZDRO          | 1   |
| E496   | OPĚRA SEŘIZOVAČE | 2   | RN430   | ŠROUB            | 2   |
| JT405  | BLOKOVACÍ DESKA  | 1   | RN431   | TĚSNĚNÍ          | 10  |
| JT415  | BLOKOVACÍ DESKA  | 1   | RN435   | ŠROUB            | 2   |
| JT416  | ŠROUB            | 1   | S641    | ŠROUB            | 2   |

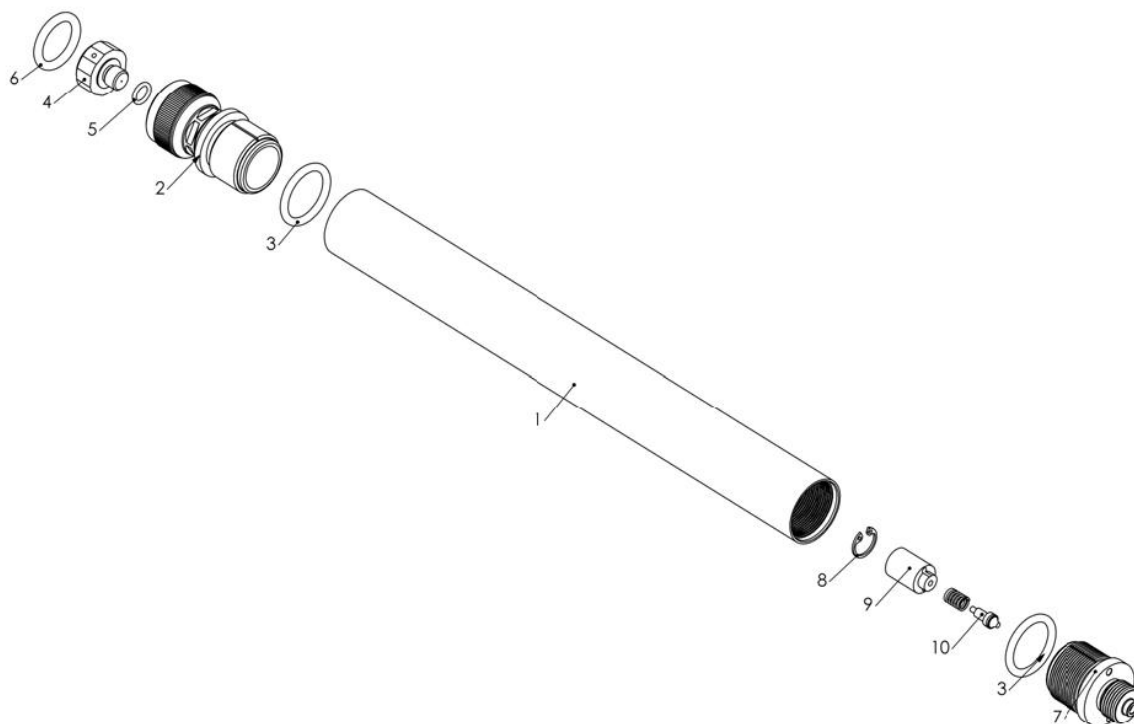


| Č.<br>POLOŽKY | ČÍSLO<br>DÍLU | POPIS                           | MN. | Č.<br>POLOŽKY | ČÍSLO<br>DÍLU |
|---------------|---------------|---------------------------------|-----|---------------|---------------|
| 1             | S312          | RÁM SPOUŠTĚ                     | 1   | 16            | JT420         |
| 2             | TX398         | VÁLEČEK 3x11,8                  | 1   | 17            | TX432         |
| 3             | S495          | PRUŽINA HORNÍ ČÁSTI SPOUŠTĚ     | 1   | 18            | S421          |
| 4             | S496          | M3x6 CAP                        | 1   | 19            | JT330         |
| 5             | S322          | M4x12 csk soc                   | 1   | 20            | BB268         |
| 6             | S326          | VÁLEČEK 2x11,8                  | 4   | 21            | RN350         |
| 7             | TX236         | M4x16 CAP                       | 1   | 22            | RN351         |
| 8             | S320-2        | HORNÍ ČÁST SPOUŠTĚ              | 1   | 23            | RN352         |
| 9             | S325-2        | SPODNÍ ČÁST SPOUŠTĚ             | 1   | 24            | S315          |
| 10            | S321-2        | STŘEDNÍ ČÁST SPOUŠTĚ            | 1   | 25            | TX381         |
| 11            | S329          | KROUŽEK BS004 O                 | 3   | 26            | RN170         |
| 12            | S328          | KROUŽEK BS005 O                 | 1   | 27            | S316          |
| 13            | S319          | PRUŽINA ODPORU TAHU             | 1   | 28            | TX460         |
| 14            | S430          | KRYCÍ DESKA                     | 1   | 29            | S310-SL       |
| 15            | S324          | ŠROUB S VÁLCOVOU HLAVOU<br>M3x5 | 2   |               |               |



## SEZNAM DÍLŮ KARTUŠE

| Č.<br>POLOŽKY | ČÍSLO<br>DÍLU | POPIS                        | MN. |
|---------------|---------------|------------------------------|-----|
| 1             | RN235         | VÁLEC KARTUŠE                | 1   |
| 2             | JE490         | TĚLO KALIBRU                 | 1   |
| 3             | RN234         | O KROUŽEK BS213              | 2   |
| 4             | S645          | UKAZATEL TLAKU               | 1   |
| 5             | RN219-9       | KROUŽEK BS011 O              | 1   |
| 6             | RN241         | O KROUŽEK 20x4               | 1   |
| 7             | JT491         | TĚLO PLNÍCÍHO UZÁVĚRU        | 1   |
| 8             | JT102         | BS 1300-14 SPONA KOLÍKU      | 1   |
| 9             | JT103         | PRUŽINA PLNÍCÍHO VENTILU RET | 1   |
| 10            | RN239         | PLNÍCÍ VENTIL                | 1   |



# Technické informace

## Hmotnost a rozměry

### Celková hmotnost

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Sporter                       | 3,15 kg |
| Precision s gumovou podložkou | 3,17 kg |

### Celková délka

|                                   |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| Sporter                           | 925 mm (36 3/8") |
| Precision s gumovou podložkou     | 1040 mm (41")    |
| Délka hlavně                      | 480 mm (18 7/8") |
| Délka hlavně včetně ústí          | 522 mm (20 1/2") |
| Délka hlavně včetně dlouhého ústí | 545 mm (21 1/2") |

### Délka mířidla

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| Sporter   | 645 mm (25 3/8")  |
| Precision | 760 mm (29 7/8"). |

### Délka pomocných držáků

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| Vnitřní (volitelný pro sporter) | 192 mm (7 1/2")  |
| Vnější                          | 260 mm (10 1/4") |

### Dosah tahu

|                           |                                           |
|---------------------------|-------------------------------------------|
| Modely s gumovými botkami | 308 mm – 318 mm                           |
| Ráže                      | 0.177 (4,5 mm)                            |
| Výkon                     | 7 joulů (5,15 ftlb)<br>16 joulů (12 ftlb) |
| Způsob natahování         | Natažení závěru                           |

# **ZÁRUKA**

## **Omezená jednoletá záruka**

Na tento výrobek se vztahuje záruka pro konečného spotřebitele po dobu jednoho roku od data koupě, a to na vady materiálu a zpracování. Záruka je převoditelná.

### ***Na co se záruka vztahuje:***

Výměna dílů a práce. Náklady na přepravu opraveného výrobku spotřebiteli.

### ***Na co se záruka NEVZTAHUJE:***

Náklady na přepravu vadných výrobků společnosti Air Ventura. Škody způsobené chybným použitím nebo v důsledku neprovedení běžné údržby. Všechny ostatní náklady. NÁSLEDNÉ ŠKODY, NÁHODNÉ ŠKODY NEBO NÁHODNÉ VÝDAJE, VČETNĚ ŠKOD NA MAJEKTU. V NĚKTERÝCH STÁTECH NENÍ POVOLENO VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD. V TAKOVÉM PŘÍPADĚ SE VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI SE NA VÁS NEBUDE VZTAHOVAT.

### ***Záruční opravy:***

#### **Záruční opravy pro zákazníky v USA a Kanadě:**

Zašlete prosím výrobek společnosti Air Venturi. Před zasláním výrobku prosím zavolejte na tel. 216-292-2570.

### ***Předpokládané záruky:***

JAKÉKOLIV PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, VČETNĚ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JSOU OMEZENY OBDOBÍM JEDNOHO ROKU OD DATA KOUPE. V NĚKTERÝCH STÁTECH NENÍ POVOLENO OMEZOVAT DÉLKU ZÁRUČNÍHO OBDOBÍ. V TAKOVÉM PŘÍPADĚ SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NEBUDE VZTAHOVAT.

Pokud je toto ustanovení o záruce zakázáno podle federálního, státního nebo obecního zákona, kterému se nelze vyhnout, nebude použito. Tato záruka vám uděluje zvláštní práva. Nicméně vy můžete mít nárok na další práva, která se liší v jednotlivých státech a zemích.

**Air Venturi**

**AirVenturi.com • 216-292-2570**



## **UPOZORNĚNÍ!**

**NEPOKOUŠEJTE SE ZBRAŇ DEMONTOVAT.** V případě opravy vaší pušky jsou vyžadovány speciální nástroje a díly Air Arms. Pokud ji demontujete, nebudete ji možná schopni správně složit. Za takovýchto okolností společnost Air Arms neponese žádnou odpovědnost.

## **Poznámky**